

ARQUITECTURA  
DISEÑO

E S P E C I A L

Nº 200



4.50€ - PVP CANARIAS 4.65€  
9 771576 264004 0 0 2 0 3

*"Todo es diseño. ¡Todo!"*


PAUL RAND

MUJERES AL PODER

# *Libby Sellers*

Oportuno y pertinente. Así es el libro *Women Design*, que trata sobre el papel de las mujeres en el mundo del diseño en los últimos 100 años. Su autora, la historiadora, comisaria y galerista de diseño Libby Sellers, nos cuenta en esta entrevista los detalles de una obra que hace justicia a muchas creadoras injustamente olvidadas y repasa la trayectoria de algunas otras de sobra conocidas bajo una nueva luz.

POR ANA DOMÍNGUEZ SIEMENS RETRATO: JOAKIM BLOCKSTROM

A woman with blonde hair pulled back, wearing a black sleeveless dress with a ruffled collar and a black belt, is smiling and looking down. She is standing in a white hallway with a doorway behind her. The text is overlaid on the right side of the image.

*"Seguir sin  
equilibrar la  
balanza solo  
empobrece el  
futuro del diseño"*



**AL VOLANTE**— El diseño de automóviles se ha considerado tradicionalmente un campo ajeno a la sensibilidad femenina, y sin embargo su aportación al mundo del motor no ha sido desdeñable. Arriba, imágenes de finales de los años cincuenta de las llamadas “damiselas del diseño”, diseñadoras que trabajaron en el centro técnico de General Motors, especialmente en la definición de los interiores de los coches. En la imagen superior acompañan a Harley J. Earl, vicepresidente y responsable de estilismo de GM durante más de tres décadas, padre entre otros del mítico Corvette.

# E

n plena efervescencia de los movimientos *Time's Up* (es la hora) y *Me Too* (yo también) en contra del acoso sexual y la desigualdad entre mujeres y hombres en el mundo laboral, el libro *Women Design*, que aterriza en las librerías el próximo mes de junio publicado por la editorial Frances Lincoln, no puede llegar en un momento más propicio. Sea o no premeditada esta coincidencia, su aportación viene a saldar una cuenta largamente pendiente: la del reconocimiento de muchas mujeres que con su trabajo callado han escrito grandes renglones en la historia del diseño contemporáneo.

**Parece que este libro se ha escrito a propósito para coincidir con los últimos acontecimientos del movimiento feminista.** *Women Design* ha salido en el momento oportuno y fue impulsado por las marchas internacionales y aniversarios, pero no está ligado a ningún evento específico. Se escribió para celebrar la amplitud y diversidad de las contribuciones de algunas de las pioneras más estimulantes de la profesión para ayudar a corregir un desequilibrio. Podemos pensar que la voz de las mujeres se escucha ahora por todo el mundo a través de los movimientos *Time's Up* y *MeToo*, pero en las publicaciones de diseño, conferencias, jurados y otros ámbitos públicos, las diseñadoras tienden a ser superadas en número por sus colegas masculinos. Las mujeres son casi tres cuartas partes de los estudiantes de diseño. Este número cae de ▶



Las aportaciones de Anni Albers en el campo textil trascendieron las nociones de artesanía y la labor propia del género femenino.

modo impresionante a menos de un cuarto cuando se trata de la industria real. Mientras tanto, continúan los ejemplos de diferencias de sueldo por género, el silencio o los sutiles estereotipos y la discriminación. Creo que hay que aceptar que la discriminación todavía existe. Seguir sin equilibrar la balanza solo empobrecería el futuro del diseño.

*¿Cuál fue para ti el principal propósito? ¿Querías llamar la atención sobre mujeres históricamente olvidadas o querías concentrarte en mujeres conocidas que piensas han cambiado el mundo del diseño?* Aunque surgen nombres familiares, espero que haya algunas historias nuevas y matices que arrojen algo de luz sobre personajes menos conocidos y los cambios que estas personas fantásticas trajeron (y todavía traen) a la industria.

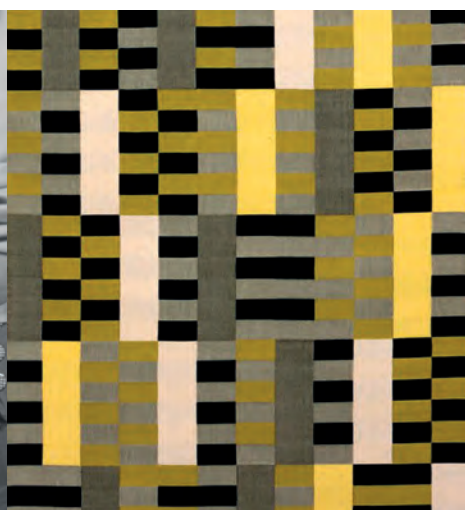
*¿Qué has descubierto durante tus investigaciones para el libro sobre por qué las mujeres no son tan reconocidas como los hombres?* A las mujeres ni siquiera se les permitía estudiar diseño hasta las primeras décadas del siglo xx! Inevitablemente esto tuvo un gran impacto en la disparidad de géneros. Sin embargo, incluso el modo en que se ha narrado ▷

## ANNI ALBERS

### TEJER LA MODERNIDAD

1899-1994

Una reciente exposición en el Guggenheim de Bilbao nos mostró en profundidad el trabajo de Anni Albers, alumna de Guntz Stözl en la Bauhaus, donde conoció a su marido, Josef Albers, y donde ejerció como directora del departamento textil. Según cuenta Libby Sellers: "En 1977, en una conversación con Gene Baro, comisario del Brooklyn Museum, Anni Albers hizo una reflexión sobre el camino que la había llevado al diseño textil: '¿Tejer? Eso lo encontraba muy blandengue –le dijo–. Yo estaba buscando un trabajo de verdad; me entregué al tejido sin entusiasmo, como la elección menos indeseable... Gradualmente las hebras prendieron mi imaginación'".



la historia del diseño tiene algunos puntos negros en cuanto a la carrera de las mujeres. Escrita desde una perspectiva predominantemente masculina, la historia del principio del siglo xx tendió a usar una definición muy estrecha del diseño (arquitectura y diseño industrial). Si reconocían en algo a las mujeres, su contribución se relegaba a lo marginal. Fue a partir de los años ochenta, con la primera oleada de historiadoras del diseño feminista, cuando esto empezó a cambiar. Obviamente, 40 años después mucho del trabajo preliminar ya se ha hecho, pero casi todos estamos de acuerdo en que el trabajo está lejos de completarse. **Entre tantas mujeres para elegir debe haber sido difícil decidir con cuáles quedarte.** Siempre iba a ser un reto injusto seleccionar un par de docenas de mujeres de entre los últimos 100 años. Aunque el espectro de algún modo se compuso solo. Me gustaba la idea de incluir un buen balance de nombres conocidos y desconocidos, diferentes nacionalidades y disciplinas, así como diferentes casos concretos que expliquen el por qué esas mujeres han sido ignoradas. El sesgo del género no es la raíz de todos los temas de los que habla *Women Design*. Cada capítulo tiene una intención distinta: algunos se fijan en el tema >



Arquitecta de formación, Lella aportó una imaginación tridimensional a la sensibilidad gráfica de su marido Massimo.

## LELLA VIGNELLI

IMAGINACIÓN EN TÁNDEM

1934-2016

El trabajo de Lella Vignelli está ligado al de su marido. Tal como explica Libby Sellers: "Durante más de 50 años, Lella y Massimo Vignelli trabajaron juntos, con una vida personal y laboral inseparable. Primero en Italia en los años sesenta y después en Nueva York, donde crearon muchos diseños icónicos, incluyendo el servicio de mesa apilable para Heller y las señales del metro. Aunque Lella es más conocida por el diseño de producto, interiores y expositivo, y Massimo por el gráfico, en realidad nunca hubo ninguna división en los créditos. Según dijo Massimo: 'No es sostener un lápiz con cuatro manos lo que hace una colaboración; es compartir el acto creativo y el ejercitar una crítica creativa que se refleja en el resultado final'".



Aino no solo fue cofundadora de la firma Artek junto con Alvar Aalto, sino que también ejerció como su primera directora artística.



del reconocimiento en el contexto de la pareja, otros se centran en cuestiones de raza o de cómo las preocupaciones políticas han impactado en el diseño, mientras que todos ellos celebran el talento y los logros de las diseñadoras. Pero no todo el mundo en el libro ha pasado por una lucha; era importante presentar un mensaje positivo, no una serie de historias lacrimógenas.

**¿Cuáles son las mujeres más interesantes que tuviste que sacrificar?** Hubo diseñadoras que, bien porque su trabajo no estaba bien documentado o porque no pude tener acceso a la documentación disponible, no pude incluir. Por ejemplo, Minette de Silva, pionera de la arquitectura moderna en Sri Lanka, que fue la primera representante del Congreso Internacional de Arquitectura moderna (CIAM) en 1947, pero cuya obra construida se ha perdido arruinada por el tiempo y la Naturaleza. Otra es Hisako Watanabe, una diseñadora japonesa de los años ochenta de quien pude encontrar muy poca información en inglés. Con el tiempo espero rectificar estas barreras; es esencial llevar esto más lejos.

**Has cubierto diferentes aspectos del diseño: muebles, objetos, arquitectura, gráfica, escenografía... ¿Crees que hay áreas en las que las mujeres no son tan fuertes?** Como esto ▶

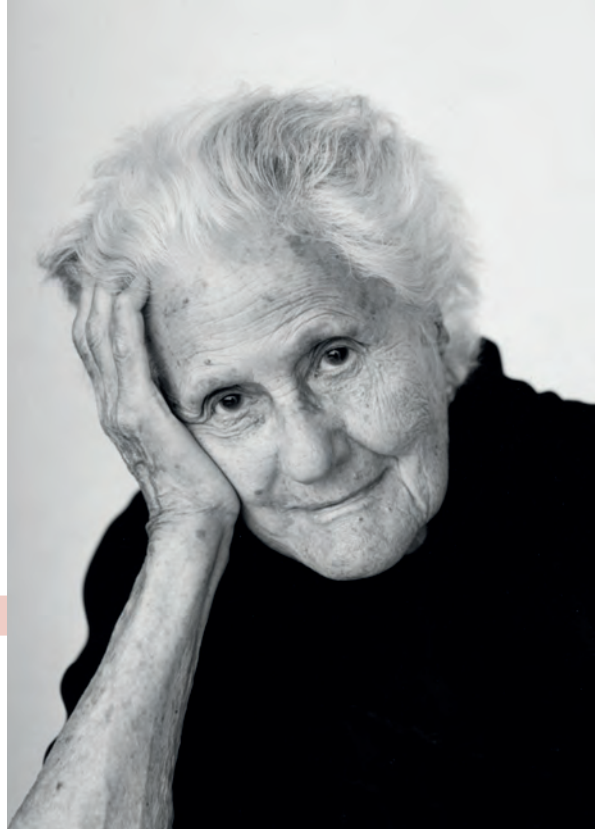
## AINO MARSIO-AALTO

### GENIO A LA SOMBRA

1894-1949

Uno de los casos más flagrantes de "olvido" del trabajo de una mujer es el de Aino Marsio-Aalto, esposa de Alvar Aalto, arquitecta como él y con quien estableció su estudio en 1927, desde el que realizaron no solo la arquitectura de los proyectos, sino también el mobiliario e interiorismo. Libby Sellers recoge la opinión de Nina Stritzler-Levine, comisaria del Bard Graduate Centre en NY: "A ella se la conoce como una diseñadora de piezas de cristal". Se refiere a la línea para la mesa Bölgeblick para Iittala, que sigue en producción. Pero su aportación a la arquitectura, el interiorismo y el diseño del siglo xx no puede continuar reduciéndose a esa serie de cristal. "La reconsideración de su legado es en parte producto de nuestro tiempo: una esperada reevaluación de una historia patriarcal del movimiento moderno. Aun así, como en muchas otras asociaciones profesionales, los Aalto firmaron muchas veces sus proyectos con el nombre de la compañía, no de modo individual, lo que hace la división de su atribución creativa difícil de descifrar".

*Comprometida con el lado más informal y orgánico del modernismo, Zeisel definió su trabajo como "la búsqueda lúdica de la belleza".*



## EVA ZEISEL

LA CREADORA INCANSABLE

1906-2011

Una larga y apasionante vida distingue a la prolífica diseñadora Eva Zeisel, primera mujer que expuso en solitario en el MoMA y que murió en 2011 bien entrados los 100 años. Una de sus últimas piezas fue una alfombra para The Rug Company. Según Libby Sellers, "Eva Zeisel era una consumada artífice de objetos para la casa. Su increíble carrera, que empezó en Hungría en 1925 y siguió en Nueva York a partir de 1938, la puso en muchas de las más radicales intersecciones del siglo xx. En los últimos años de su vida, cuando le fallaba la vista, siguió diseñando sus queridas cerámicas, cubiertos y elementos para la mesa haciendo gestos amplios en el aire que su ayudante, inexplicablemente y aun así perfectamente, trasladaba a objetos acabados.

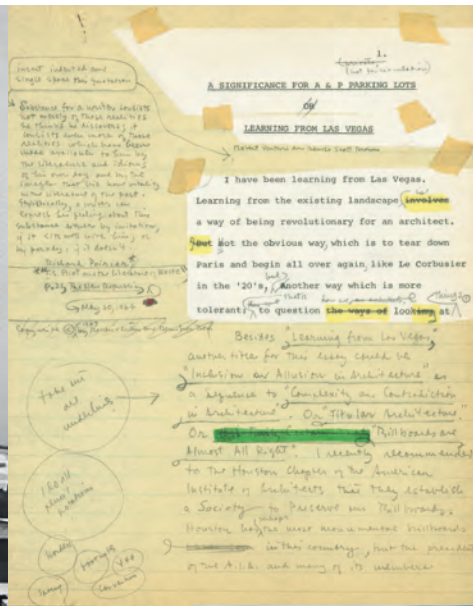
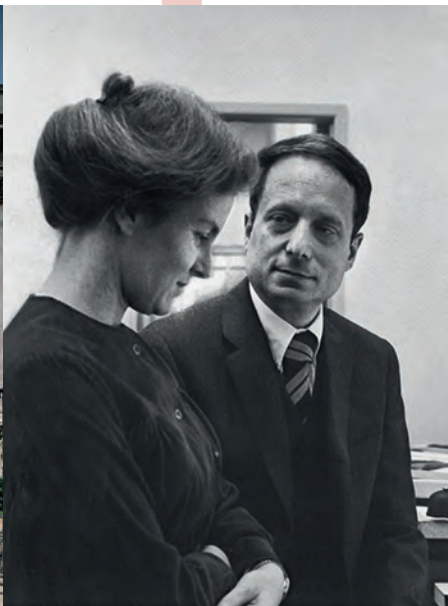
era una celebración de las mujeres y sus logros era importante mostrar diversidad. Cuando hacía la investigación, la crítica Alice Rawsthorn me dijo que las mujeres siempre han triunfado en la vanguardia, donde no hay "guardianes" que les impidan dar esos pasos pioneros. Así que más que intentar identificar lagunas era vital ilustrar la teoría de Alice incluyendo mujeres como Muriel Cooper y Neri Oxman, que fueron (o son) quienes encabezan nuevas investigaciones y finalmente crean nuevas disciplinas.

**Entre todas esas mujeres ¿cuáles son las que has admirado desde siempre y cuáles han sido un nuevo descubrimiento?** Cuando era comisaria en el Design Museum de Londres tuve la gran oportunidad de hacer una exposición sobre Eileen Gray. Al incluirla en el libro sentí como que visitaba a una vieja amiga. Aunque por todas las razones que ya he mencionado (el deseo de diversidad en relación con el hecho de que tantos libros se centran en una narrativa predominantemente masculina, blanca, occidental y eurocéntrica) estaba interesada de verdad en saber más sobre diseñadoras como Althea McNish y Norma Merrick Sklarek, ambas mujeres de primera por su raza y género.

**A muchas diseñadoras no les gusta hablar de su trabajo desde una perspectiva femenina.** Es inevitable que ▶







# DENISE SCOTT BROWN

## LA PRITZKER OLVIDADA

1931

Aun después de haber firmado con su marido, el arquitecto Robert Venturi, sus edificios de forma conjunta durante 26 años, cuando le dieron a él el premio Pritzker en 1991, a ella ni siquiera la mencionaron.

Denise no solo fue una gran proyectista, sino también una extraordinaria pensadora cuyos textos han hecho escuela. En su libro, Libby Sellers cuenta que “Denise Scott Brown creció en la Sudáfrica de los años treinta creyendo que la arquitectura era trabajo de mujeres. Esparcidos entre los trastos familiares de la mesa de la cocina estaban los planos de su madre, que había estudiado arquitectura, para una casa nueva. Fue solo cuando se matriculó en la escuela de arquitectura de la Universidad de Witwatersrand en Johannesburgo cuando se le cayó la venda de los ojos. Verdaderamente sorprendida al descubrir que ella era una de solo cinco mujeres en una clase de 65 estudiantes, siempre firmó sus dibujos con su nombre completo, de modo que todo el mundo supiera que los había hecho una mujer”.

La injusticia en el trato a Denise hizo que en 2013 graduados de Harvard lanzaran una campaña en Change.org para que compartiera el premio Pritzker de su marido.



cualquiera, independientemente de su género, quiera centrarse en la calidad y objetivo de su trabajo. Puedo entender su punto de vista. Aunque también pienso que es importante reconocer la realidad de la industria. Algunas “disidentes” me han dicho: “Nunca escribirías un libro titulado *Men Design*, así que ¿por qué escribir uno sobre mujeres?”. Es un buen argumento, pero la industria del diseño sigue siendo profundamente patriarcal. Solo cuando haya un verdadero equilibrio empezaremos la conversación sobre el mérito.

**¿Consideras que hay base para pensar que las mujeres aportan ciertas cualidades al diseño?** No percibo un modo de ver femenino, pero sí identifico cualidades entre mi propio grupo de colegas. Creo que las diseñadoras contemporáneas han roto las monoculturas establecidas en el siglo xx. En vez de diseñar para la industria están diseñando para la gente. Reconocen el desorden del mundo que nos rodea e intentan con sus diseños ofrecer soluciones más que declaraciones ideológicas. ■